



BẮC GIANG

HỘI NHẬP VÀ PHÁT TRIỂN

Bac Giang - 통합과 지속 발전







목록

1 자연적 조건

2 사회적 조건

3 경제-사회 발전 상황

4 기반시설

5 2020~2025 경제-사회 발전 방향

6 Bac Giang성의 주된 대표 농산물

7 Bac Giang 성의 명승고적지

A large, intricate pink line-art pattern resembling a stylized floral or mandala design, covering the left and bottom portions of the page. The pattern consists of various geometric and organic shapes, including circles, triangles, and leaf-like forms, all rendered in a light pink color.

BAC GIANG

통합과 지속 발전



머리말

Bac Giang성(박장) 하노이 수도에서 북쪽으로 국도 제1호선에 따라 50km 떨어져 있다. 북부 산악지역과 홍강 사이의 추이대인 동북부지역 위치하고 있으며 산, 계곡, 그리고 평원 등 다양한 지형으로 이루어져 있습니다.

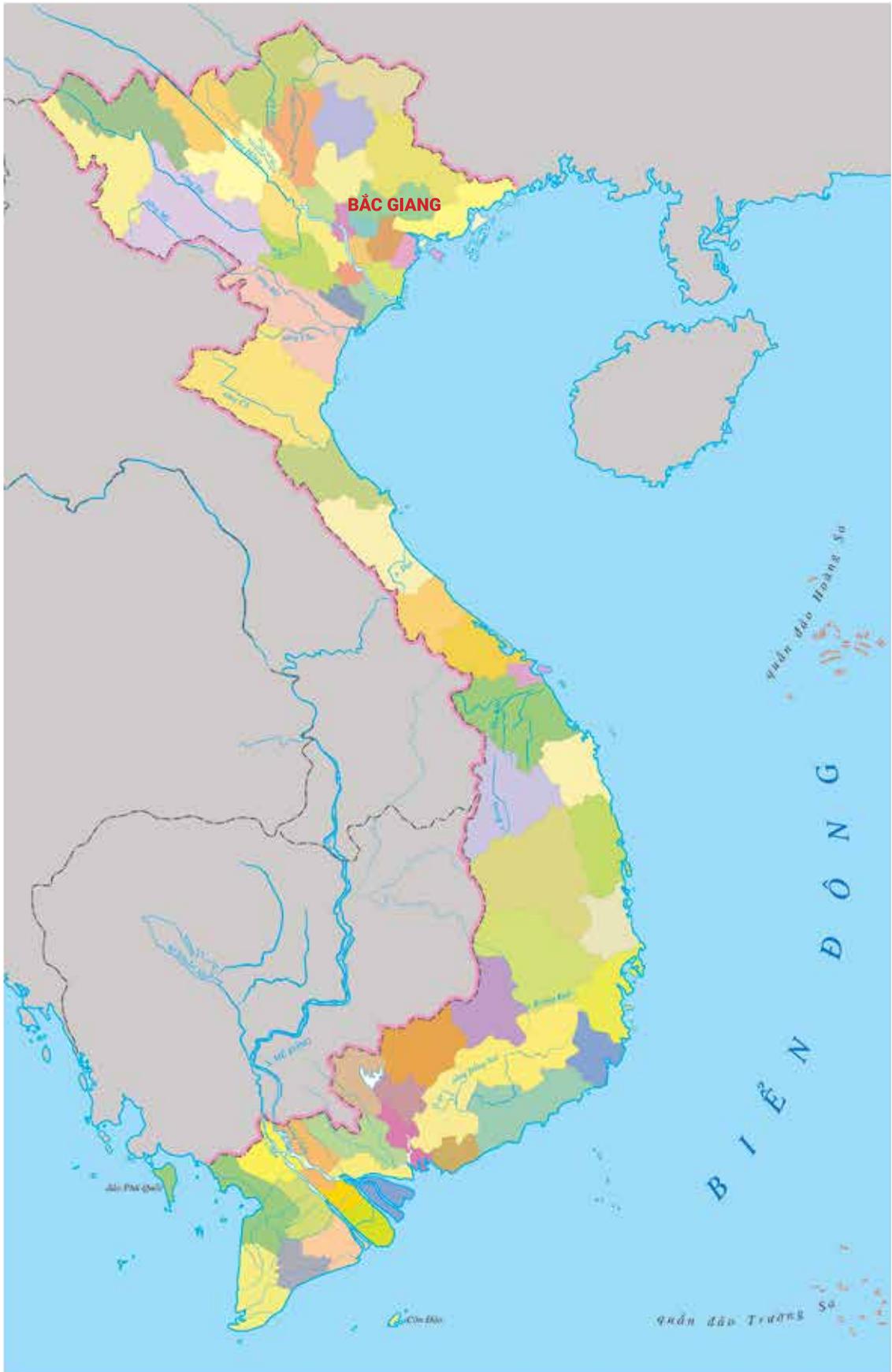
박장성은 북부 경제 중심지역에 포함되어 하노이, 하이퐁(Hai Phong), 꽝닌(Quang Ninh) 등 대도시를 접해 있다. 육로, 해로, 철도 등이 경제중심지역, 공항, 국경관문과 국제항구 등과 연결되어서 편리한 교통 시스템을 자랑합니다.

우리 박장은 온화한 기후조건과 안정적인 지질, 비옥한 토지를 바탕으로 북쪽지역 문화의 요람이며 베트남 문화의 결정체가 될 것이다. 박장 주민들은 부지런하고 창의적이며 개방적이고 성실합니다. 수천년 동안 국가를 건설하고 유지한 역사를 통해 상당히 많고 독특한 세계 문화 유산과 국보들이 지정, 보유하고 있습니다.

박장성은 전통문화의 장점을 살리고 지역의 강점을 활용하여 최근에 많은 발전을 이루었습니다. 경제구조는 현대화로 옮겨가고 있으며 경제산업과 서비스 비율 해마다 증가하고 있습니다. 박장성인민정부는 투자, 무역 진흥, 관광을 유치하고 투자 및 비즈니스 환경 개선을 위한 비즈니스 개발 지원에 중점을 둡니다. 또한, 교육, 직업 훈련 및 소개, 주민들의 건강관리, 문화적 가치의 보존 및 홍보 활동에도 관심을 기울여 많은 성과를 거두고 있습니다.

본 간행물인 “Bac Giang 통합과 지속 발전” 을 통하여 독자 여러분께 전통이 풍부하고 빠른 성장 및 통합 해 나가는 길을 걷고 있는 박장성의 이미지를 소개하고자 합니다.

편집부



1. 자연적 조건:



지리적 위치:

- » Bac Giang성이 베트남 동북부에서 자리를 잡고 있으며 하노이 수도 지역 계획 사업에 속한다
- » 면적 3,843.95 km²
- » 북쪽은 랑선성(Lang Son), 남쪽은 박닝성(Bac Ninh), 하이즈엉(Hai Duong), 동쪽은 광닌성(Quang Ninh), 그리고 서쪽으로 하노이와 타이응웬성(Thai Nguyen)과 접해 있다
- » 하노이 중심에서 50km, 노이바이 국제공항(Noi Bai Airport)에서 50km, 하이퐁항(Hai Phong)과 광닌항(Quang Ninh)에서 130km, 그리고 후우응히(Huu Nghi) 국경 관문에서 110km 떨어져 있다





지형:

- 구릉지대와 산지 사이에 평지가 있고 양호한 지질을 가진다



기후:

- 열대몬순기후
- 평균 기온: 23 - 24°C
- 평균 습도: 83%
- 평균 강수량: 1,400-1,500 mm/연



토지자원

- 자연토양 총 면적: 약 38만 5,000 ha에 이른다
- 농지: 27만 5,700 ha (71.64%)
- 비(非)농업지: 9만 2,800 ha (24.12%)
- 미사용토지: 1만 6,300 ha (4.24%)



수자원

- 하천: 트옹(Thuong)강, 까우(Cau)강, 룡남(Luc Nam)강
- 호수: 깜손(Cam Son)호수; 쿠온탄(Khuon Than)호수, 케차오(Khe Chao)호수, 모(Mo)천, 뉴아(Nua)천 등
- 지하수: 92만 m3/일



산림자원

- 산림토양: 14만 5천ha
- 원시림: Khe Ro, Tay Yen Tu
- 50%의 생산림은 높은 경제적 가치를 창출하는 것이다



광산물자원

- 석탄: 1억 1,400만 톤
- 철광석: 50만 톤
- 동광석: 10만 톤
- 중정석(Barite): 60만 톤

2. 사회적 조건

역사

- 응왕(Hung Vuong)시대에, 박장은 문랑(Van Lang)이란 국가에 무녕부(Vu Ninh,武寧部) 소속이다
- 정조시대 (Nha Dinh) (968-980)와 전여조시대 (Tien Le) (980-1009)에 용변 군(Long Bien)소속이다
이조(Nha Ly) - 진조(Nha Tran)시대에 박장 소속이다
- 후여조시대(Hau Le)에 경북승전(Kinh Bac) 소속이었는데, 나중에 경북진(Kinh Bac), 박닝진(Bac Ninh)으로 개칭되었다
- 완조시대(Nha Nguyen, 응우옌왕조),1821년 (명명 2년, Minh Mang), 박장은 천복 부(Thien Phuc) 소속이었고 1831년에는 박닝성으로 명칭이 변경되었다.
- 1895/10/10일에 박장성은 다복 부(Da Phuc)와 량강 부(Lang Giang)를 바탕으로 성립되었다
- 1962/10/27일에 박장성이 박닝성과 합병되어 하북 (Ha Bac)성이 만들어졌다
- 1997/01/01일에 박장성이 재설립되었다





인구(2020년)

- 인구: 1,841,624명
- 인구밀도: 472.7명/km²
- 총 6개 민족으로 그 중에 낌족 (nguoi Kinh)은 대다수를 차지한다
- 도시인구는 18.13%, 시골인구는 81.87%이다
- 생산가능인구: 1,138,104명
- 트레이닝 과정을 이수한 근로자의 비율은 총 인구의 19.8%.



문화(2020년)

- 유네스코에서 지정한 5개의 문화유산: Vinh Nghiem절에의 목판불경, 판호 민요(quan ho), 베트남 판소리 까쭈 (ca tru);세 영역을 관장하는 모신(母神)을 섬기는 비엣 족의 머우땀푸 (Mau Tam phu) 숭배 신앙; 베트남 타이족 (Tay), 농족(Nung), 타이족 (Thai)의 텐(Then) 전통 의식
- 03건의 국가보물
- 2,527개의 역사 문화 유적 중에 5개의 국가지정 특별 역사유적과 유적지역, 700개 이상의 국가지정유적 및 100 개 이상 Bac Giang성지정유적
- 500개의 전통 축제



교육과 트레이닝 (2020년)

- 250 개의 유치원,
- 220개의 초등학교,
- 209개의 중학교, 25개의 초중학교,
- 37개의 국립고등학교와 11개의 사립고등학교,
- 9개의 직업전문학교,
- 1개의 대학교,
- 3개의 이 년제 전문대학교,
- 6개의 고등전문학교 및 93개의 직업훈련센터
- 초등 교육 보급 3레벨은 100%에 도달했다
- 고등학교 졸업생의 비율은 99.14% 이상에 달하였다.



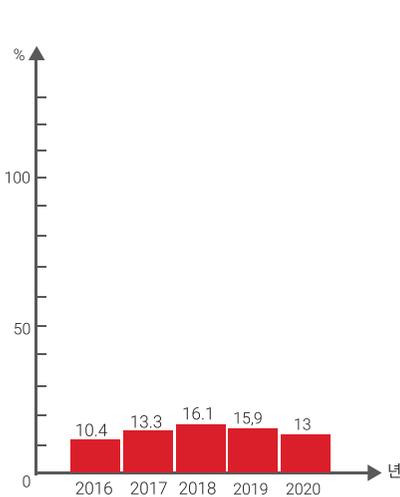
의료 (2020년)

- 17 개소의 국공립병원과 지방종합병원
- 7 개소의 사립병원
- 10 개소 군예의 의료센터
- 1만 명당 병상수: 27개
- 국민건강보험 가입률: 99%

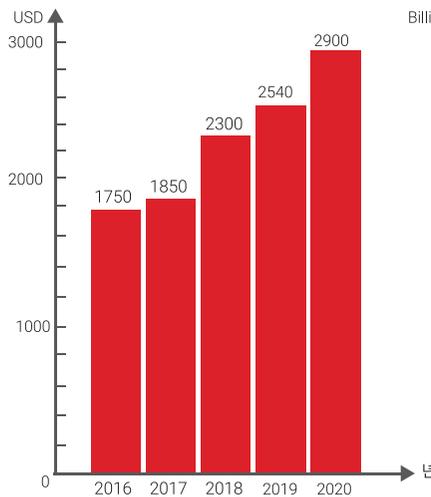
3. 경제-사회 발전 상황



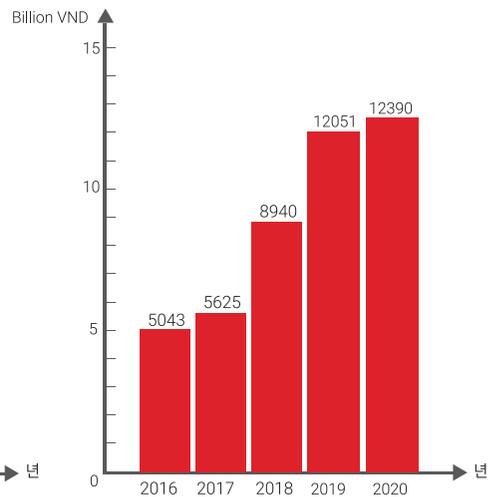
▶ 경제-사회 발전에 대한 지수들:



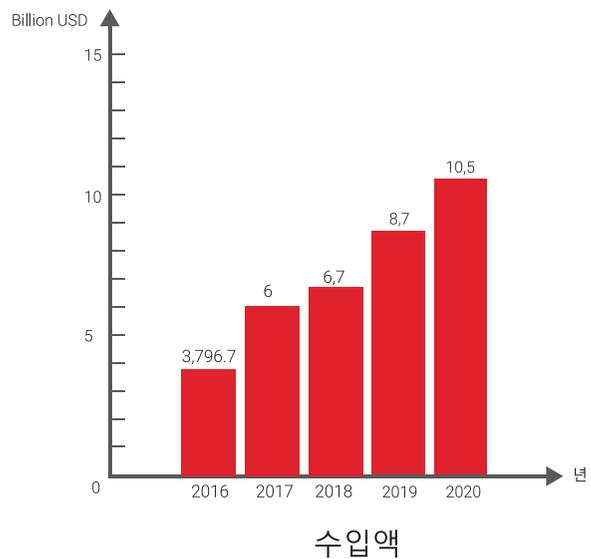
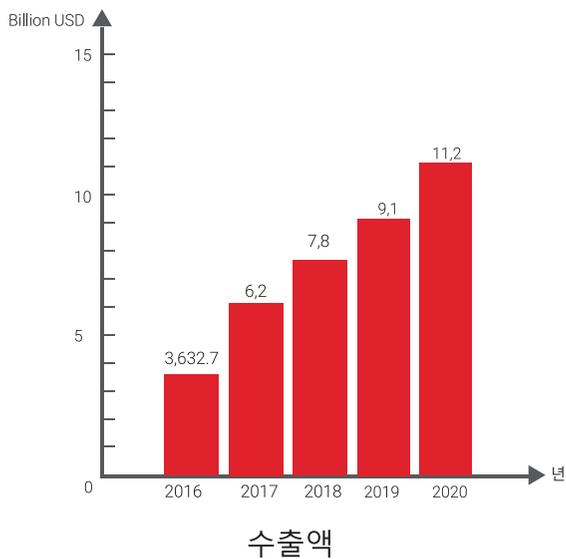
경제성장률



1인당 지역내총생산(GRDP)

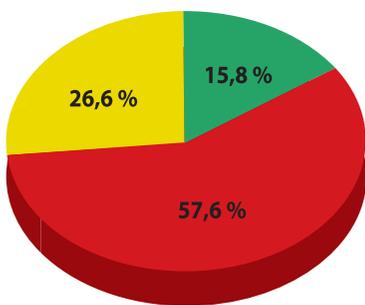


국가 예산

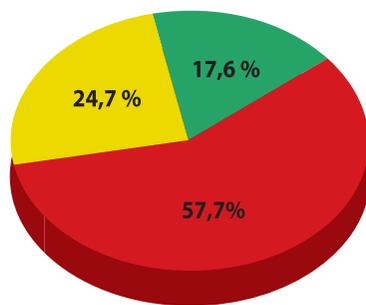




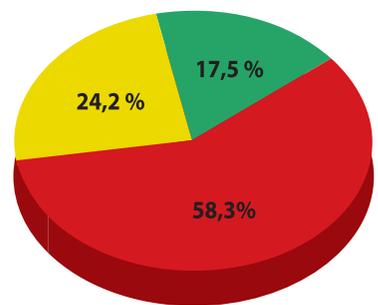
▶ 경제구조



2019



2020



2016-2020

- 농림수산
- 공업-건설
- 서비스



4. 기반시설





교통:

- 육로: 하노이-박장-랑선 고속도로, 하노이 우회로 4호선, 국도 제17, 18, 37호선 및 면도, 이도
- 철도: 하노이-박장-랑선 (Lang Son); 하노이-박장-꽝닌 (Quang Ninh) 2개의 노선
- 수로: Thai Binh 강 시스템에 속한 Cau 강, Thuong강, Luc Nam강 그리고 국내항 3개(Quang Chau, Dong Son과 Tri Yen)



전기, 수도, 통신 시설:

- 100% 구에 전기가 보급되었고, 500kV 변전소 1개소, 220kV 변전소 3개소와 110kV 변전소 13개소가 설치되었다.
- 2개소의 상수도 공급 공장은 급수량이 25,000-50,000 m³/일 제공하고 각 구에서 상수도 공장들도 마련됐다.
- 도시 인구의 90%이 상수를 공급받았고, 시골인구의 98%가 수질의 위생기준에 적합한 물을 사용하였다(2020).
- 100%의 면에서 통신시설이 갖추져 있으며 1,292개의 기지국이 설치되었다 (BTS).



상업·서비스:

- 2개의 슈퍼마켓 및 편의점 체인
- 10/10 구과 도시에 있는 백화점들
- 18개 상업은행 지점
- 2개의 4성급 호텔
- 1개의 골프장



산업 인프라:

- 6개 산업단지의 총 면적이 1,314.4 ha에 이른다; 10개의 군과 도에서 운영 중인 43개 공업단지 구역은 총면적이 1,468ha이다.
- 3개의 신규 산업단은 승인을 받았는데 Yen Lu 산업단 (377ha), Yen Son-Bac Lung 산업단 (300ha), Tan Hung 산업단 (105.3ha) 이다.
- 3개의 산업단은 확장 공사 승인을 득했는데 Quang Chau 산업단 (90 ha 확장), Hoa Phu 산업단 (85 ha 확장)과 베한 산업단 (148 ha 확장)이다.

BAC GIANG의 산업 지역

▶ Dinh Tram 산업단지

소재지: Bac Giang성 Viet Yen군 Hoang Ninh면 - 연락처: +84-204-357-5757

면적: 127ha

위치: CT.03고속도로, (구)제1A호선 국도와 제37호선 국도는 교차하는 데에서 자리를 잡았다. Bac Giang성에서 10km, 하노이에서 40km, 노이바이 국제공항 (Noi Bai)에서 40km, Hai Phong항에서 110km, 휘응이판 국경 관문(Huu Nghi Quan)에서 약 120km 떨어져 있다.

토지이용률: 100%

산업단지형: 다분야

산업 단지 인프라 : 산업단은 국가예산을 통해 개발되는 동일한 수준인 기반 시설을 가지고 있다. 내부 도로, 빗물 배수 시설, 폐수 수거 시설, 정수처리 시설용량이 하루에 2000 m3인 정수장, 우편•은행•세관 서비스, 외관 창고, 수출입 상품 검사를 위한 창고, 22Kv배전계통, Bac Giang 시에서 공장 울타리까지 연결되는 송수관 등 각종 인프라가 갖추어져 있다.

투자 유치 이유 : 편리한 교통시설; 안정적 배전 및 상수 공급; 저렴한 인건비, 풍부한 인력.

▶ Quang Chau 산업단지

소재지: Bac Giang 성Viet Yen군 Quang Chau면 및 Van Trung면 - 연락처: +84-204-386-8888

위치: CT.03 고속도로와 까우강(Cau)과 접해 있다. Bac Giang 시내에서 15km, 하노이 수도에서 35km, 노이바이 국제공항(Noi Bai)에서 35km, 하이퐁 항(Hai Phong)에서 110km, 휘응이판 국경 관문(Huu Nghi Quan)에서 약 125km 떨어져 있다. 수로 뿐만 아니라 육로, 철도까지의 시설이 상당히 편리하다.

현재 면적: 426ha, 2030년에 516ha로 계획된다

토지이용률: 대략 71%

산업단지형: 다분야

산업단지 인프라: 동일한 수준인 기반 시설을 가지고 있다. 내부 도로, 빗물 배수 시설, 폐수 수거 시설, 110/22Kv광조우 변전소 (Quang Chau), 22Kv배전계통; 상수도 시설과 공장 울타리까지 마련되는 송수관; 우편•은행•세관 서비스, 외관 창고, 물류 서비스등 각종 인프라가 구축됐다.

투자 유치 이유: 편리한 교통시설, 안정적 배전 및 상수도 공급, 저렴한 인건비, 풍부한 인력.

▶ Song Khue - Noi Hoang 산업단지

소재지: Bac Giang 시 Song Khe면 및 Yen Dung 군 Noi Hoang면

연락처: (북)+84-204-357-5757 (남)+84-204-376-6168

위치: CT.03 고속도로와 접해 있다. Bac Giang시에서 5km, 하노이 수도에서 45km, 노이바이 (Noi Bai) 국제공항에서 45km, 하이퐁항(Hai Phong)에서 115km, 휘응이판 국경 관문(Huu Nghi Quan)에서 115km 떨어져 있다.

현재 면적: 160ha, 2030년까지 221ha로 계획된다.

토지이용률: 대략 92.8%

공업단지형: 다분야

산업단지 인프라: 동일한 수준인 기반 시설이 갖추어져 있다. 내부 도로, 빗물 배수 시설, 폐수 수거 시설, 우편•통신•은행 서비스, 내륙 컨테이너기지 ICD, 110/22KV 변전소, 배전시설, Bac Giang 시에서 공장 울타리까지 마련되는 송수관 등 각종 인프라가 구축됐다.

투자 유치 이유: 편리한 교통시설; 안정적 배전 및 상수도 공급; 저렴한 인건비, 풍부한 인력.

▶ Van Trung 산업단지

소재지: Bac Giang 성 Viet Yen군 Van Trung 면

연락처: +84-204-366-1968

위치: CT.03고속도로와 접해 있다. Bac Giang시에서 10km, 하노이 수도에서 40km, 노이바이(Noi Bai) 국제공항에서 40km, 하이퐁항(Hai Phong)에서 110km, 휘응이판 국경 관문(Huu Nghi Quan)에서 120km 떨어져 있다.

면적: 350ha, 2030년 388ha로 계획된다

토지이용률: 대략 100%

산업단지형: 경공업, 하이테크

산업단지 인프라: 동일한 수준으로 개발되었다. 교통시설, 빗물 배수 시설, 배전시설, 상수도 공급 시설, 폐수 처리 시설, 통신 시설, 소방 시설, 조명 시설, 가로수 조성 등이다; 면적이16.7ha인 공장 옆 기숙사 플랜은 승인을 득하였다.

투자 유치 이유: 편리한 교통시설; 안정적 전배 및 상수 공급; 저렴한 인건비, 풍부한 인력, 동일한 수준으로 투자받은 산업단지 인프라.



▶ **베한(Viet Han) 산업단지**

소재지: Bac Giang성 Viet Yen군 Tang Tien면 및 Hong Thai면

본 산업단은 최근 투자사업 승인을 득했다.

위치: Viet Yen면 소속으로서 CT.03고속도로와 접해 있다. Bac Giang시에서 10km; 하노이 에서 40km, 노이바이 국제공항(Noi Bai)에서 40km, 하이퐁(Hai Phong) 항구에서 110km, 휘응이판 국경관문(Huu Nghi Quan)에서 120km떨어져 있다.

현재 면적: 50ha, 2030년에 238ha로 계획된다.

산업단지형: 다분야

계획에 따른 인프라: 동일한 수준으로 현대 산업단지가 만들어질 것이다. 내부 도로, 빗물 배수 시설, 폐수 수거 시설, 배전 또는 상수도 공급 시설, 폐수처리장과 기타 기반 시설들이 마련될 예정이다.

▶ **Hoa Phu 산업단지**

소재지: Bac Giang 성 Hiep Hoa 군Chau Minh 면, Mai Dinh면 및 Huong Lam면

연락처: +84-204-358-6868

위치: 제295호 이도와 밀접해 있으며 까우강(Cau) 근처에 자리를 잡았다. Bac Giang 도시에서 35km, 하노이에서 45km, 노이바이 국제공항(Noi Bai)에서 30km, 하이퐁(Hai Phong)에서 120km, 휘응이판 국경관문(Huu Nghi Quan)에서 130km떨어져 있다.

현재 면적: 208ha, 2030년에 515ha로 계획된다.

토지이용률: 대략 50%

계획된 인프라: 동일한 수준을 가지는 현대·진보 기반 시설이다. 도로,배전 시설, 상수 공급 또는 배수 시설, 창고, 항구, 통신 시설, 운영센터, 폐수처리장 등이다.

▶ **국제물류센터**

소재지: Bac Giang시 Song Khe구

총 계획면적: 71.86 ha

Bac Giang시 국제물류센터는 하노이 수도, 하노이 수도 지역 소속 도시들과 랑선 (Lang Son)성, 북쪽산지역의 성들, 광닌 (Quang Ninh)과 파이퐁(Hai Phong) 소속 항구들을 연결해주는 역할함으로써 중앙센터는 물론 상품 분배, 중계, 구입, 창고 업무를 담당하는 장소이다.

5. 2020-2025년 경제 - 사회 발전 방향

▶ 2020 - 2025 기간 목표

평균경제성장률: 14-15%/년

경제구조: 공업·건설 68.4%; 서비스: 20.6%; 농림수산: 11%

2025년 1인당 지역내총생산(GRDP): 5,500~6,000 USD

지역의 국고 납부 금액은 평균적으로 연14-16%가 증가할 예정이다

2025년 농지 1ha당 생산 가치: 14억 동(VND)

도시 인구 비율: 32.4%

2025년 Bac Giang성 관광객 수: 3백만 명 기대

국립학교는 1급의 비율이 96.4%, 2급의 비율이 21.4%에 달했다.

의료에 있어 국가 수준에 맞는 면의 비율: 100%

트레닝을 이수한 인력 비율: 80%

상수도 공급받는 도시 인구 비율: 94.8%

수질 위생기준에 적합한 물 사용하는 시골 인구 비율: 80% 이상



▶ 각종 분야, 사업 발전 방향



공업: 공업·건설을 신속하게 발전시킬 것이다. 공업을 경제 중심이자 원동력으로 하여 경제 성장 또는 구조 변화, 기타 분야 발전을 촉진토록 한다. 기계공업, 전자산업, 농식품 가공산업을 우선적으로 성장시킨다. 그 외에 국내산 재료와 부품을 많이 사용하고, 기술을 이전하고 현지 인력 트레이닝하면서 채용하기로 약속하며 박장 성 예산에 중요한 기여를 하는 친환경·철약·신규 하이테크 사업에 있어 Bac Giang성에서 투자 유치를 우선시하고 있다.



농업:

하이테크, 유기농과 친환경 농업을 기반으로 현대적이며 지속 가능한 방향으로 농업을 육성한다. 하이테크 농업 생산 지역, GlobalGap 과 VietGAP기준에 적합한 과실나무, 리치, 야채, 콩, 버섯 등 재배와 임업을 추진한다. 축산업에 돈육과 가금 비중을 늘린다. 식품위생안전관리기준에 맞는 수산양식 면적을 확대한다. 새 마을을 건설한다.



서비스:

서비스 유형을 다양하게 발전시키는데, 그중에 관광, 물류, 재정, 은행, 호텔, 도매, 소매, 운송운반을 중심으로 한다.



인프라, 도시 구조:

현대화 방향으로 인프라를 일치하게 구축하는데 교통, 공업, 도시, 전기, 수리는 핵심이다. 박장시가 1등급 도시되도록 만들며 스마트하고 친환경적인 방향으로 도시를 발전시킨다.



자원, 광산물, 환경:

지역 자원, 특히 토양자원을 지속 사용 가능하게끔 철약적·효율적·효과적으로 관리·보호·착취·사용하도록 한다. 환경 보호 작업을 잘 수행하고, 지속적 발전을 위해 기후 변화에 적극적 대응할 것이다; 산업단지, 도시, 주택가에서 천연 환경과 사회 환경의 조화 상태를 유지토록 한다.



교육·트레이닝:

교육품질을 전반적으로 향상시키고, 교육·트레이닝의 효과, 품질에 현저한 개선을 보여준다. 지역 경제·사회 발전 요구에 대응하는 데에 목적을 두고 직업훈련센터의 규모를 확대하여 트레이닝 품질을 높인다.



의료:

질병예방과 치료 등 의료서비스 품질을 올린다; 감염병 확산을 막기 위해 질병통제예방 시스템을 다지고 효율적 방역을 한다. 성과 군 소속 의료센터의 치료 품질을 참으로 고려하면서 개선한다. 병원 구축하고 의사와 병상 비율 향상하는 데 관심을 갖는다.



문화, 스포츠, 통신, 미디어:

건전한 문화 환경 또는 생활을 만들고 전면적으로 발전하는 Bac Giang 사람을 육성하고, 전통 문화 가치를 보존하며 발휘한다. 인프라를 구축하고 성적우수 운동선수를 집중적으로 트레이닝하도록 한다. 신문, 출판, 발행, 방송의 품질을 향상시킨다.



사회보장, 빈곤퇴치, 실직완화:

빈곤가정률이 높은 지역에서 인프라를 구축하고 이들에게 효율적 생산 형식을 광범위하게 교육시킨다. 실직 문제를 완화하도록 농촌업종 발전, 직업훈련 지원, 투자 유치 등 조치를 취한다.



6. Bac Giang성의 주된 대표 농산물



▶ 주된 농산물

주된 농산물이란 큰 생산 수량과 시장 잠재력을 가짐으로써 재배하는 사람의 비율이 높은 농산물을 말하며 자연환경을 잘 활용하고 높은 부가가치를 창출하는 친환경 농산이기도 한다. 더구나 위치 안내, 인증라벨, 단체라벨 등 형식으로 사업저작권증명서를 발급받는 것이다.



돈육: 규모 230만 마리,
생산량 172만 톤/년



닭: 규모 1500만 마리,
생산량 47만 톤/년



생선: 양어장 면적 1만 2,500ha,
생산량 4만 9,500 톤/년



리치: 재배 면적 2만 8,100ha, 생산량 18만 톤/년
Luc Ngan 리치: 면적 1만 5,747 ha, 생산량 10만 5천 톤/년
이르게 익은 Phuc Hoa리치: 면적 1천ha, 생산량 1만 4천톤/년



오렌지: 재배 면적 5천 234.7ha,
생산량 4만 6,296톤/년



쌀: 면적 약 10만 9,900ha,
생산량 약 58만 2,855톤/년



각종 채소: 총 면적 2만 2,325ha,
생산량 40만 2,449톤/년



땅콩: 총 면적 9,637ha,
총 생산량 2만 5,126톤/년





▶ 대표 농산물

나름의 인기를 누리고, 안정적 소비 시장을 가지고, 상당한 경제적 가치를 창출하며 각 지역만의 특징을 지닌 농산물이다.

1. Yen The 차: 면적 428.8 ha, 생산량 4,483톤/년

2. Luc Nam 변려지: 면적 1,652 ha, 생산량 1만 3,245톤/년

3. 자몽: 면적 5,530 ha, 생산량 3만 6,640톤/년

4. Hoang Luong (Hiep Hoa) 물미나리: 면적 516ha, 생산량 1만 6,320톤/년

5. Lang Giang 버섯: 총 생산량 3,000톤/년

6. Yen Dung 향미쌀 (fragrant rice): 면적 1,300ha, 생산량 7,410톤/년

7. Thai Son (Hiep Hoa) 황금쌀: 면적 170ha, 생산량: 754.8톤/년

8. (Bac Giang시) 베트남 빵튀기: 생산량 3백 20만 개/년

9. (Bac Giang시) Da Mai 라이스 버미셀리 (Bun): 생산량 6,000톤/년

10. 라이스 누들: 총 생산량 1만 9,000톤/년

11. Lang Van (Viet Yen) 술: 생산량 4백만 리터/년

12. Kien Thanh (Luc Ngan) 술: 생산량 78만 6,000리터/년

13. 꿀: 총 생산량 1,2백만 리터/년

14. Tang Tien (Viet Yen) 죽세공품: 다종 제품 생산량 6백만 개/년

7. Bac Giang 성의 명승고적지



Vinh Nghiem사

소재지: Bac Giang성 Yen Dung군 Tri Yen면

이 절은 리왕조(Ly) (11세기 또는 12세기경)에 지어졌고 Luc Dau Giang강과 Nham Bien 산맥의 삼거리에서 자리를 잡고 있다. 13세기에 들어와서 이는 선림죽파(Truc Lam)(禪派竹林)의 불교 중심지이다.

독특하고 베트남 사찰다운 구조를 소유하는데 Ho사, Thieu Huong탑, Phat사, 제1조상 사당, 종탑, 제2조상 사당 등을 포함한다.

3050개의 목판을 포함한 불경판본을 소장하고 있다. 이 불경판본은 유네스코에 의해 아시아태평양지역에서 세계의 기억의 기록유산으로 지정되었다.

Bo Da사

소재지: Bac Giang성 Viet Yen군 Tien Son면
Thuong Lat마을

Bo Da사는 11세기에 지었고 현재의 규모를 가진 때는 18세기부터였다. 제림죽파(臨濟)의 승도(제자)를 양성하는 중심지이다.

이 절은 “내통, 외폐” 식의 독특한 구조를 가지는데 100개의 연쇄칸과 고색창연한 흙벽으로 둘러싸인다. 국가지정보물인 2000경판을 소장하고 있다. Bo Da사는 약 100개의 탑이 있는 탑 마당으로 유명하고 이 탑 마당은 베트남에서 가장 크고 우아한 경관을 소유하는 절이다.



천년 캄포나무

주소: Bac Giang성 Lang Giang군 Tien Luc면

이 나무는 전 세계에서 가장 큰 고목 중의 하나이다. 여경흥 왕(Le Canh Hung)이 '국주도목야대왕(전국 가장 큰 녹나무)으로 봉하셨다. 프랑스 Larousse백과사전에다 그의 이름과 사진이 인쇄되었고 1932년 Maseille(프랑스) 박람회에서 소개되었다; 원동박고원(현 베트남 역사 박물관)에서 베트남의 희귀한 고목으로 지정하였다.





Mo 천

주소: Bac Giang성 Luc Nam군 Nghia Phuong면

이 천은 Yen Tu와 Huyen Dinh계곡에서 굽이쳐 흐른다. 여기는 Tay Yen Tu관광코스의 하이라이트이다. 지질구조로 인하여 작고 큰 폭포와 천연목욕탕이 생겼다. Mo천의 하-중-상 군체가 임궁성모 Que Mi Nuong 숭배 풍속과 관련이 있다. Suoi Mo사원축제가 매년 음력 4월에 개최된다.

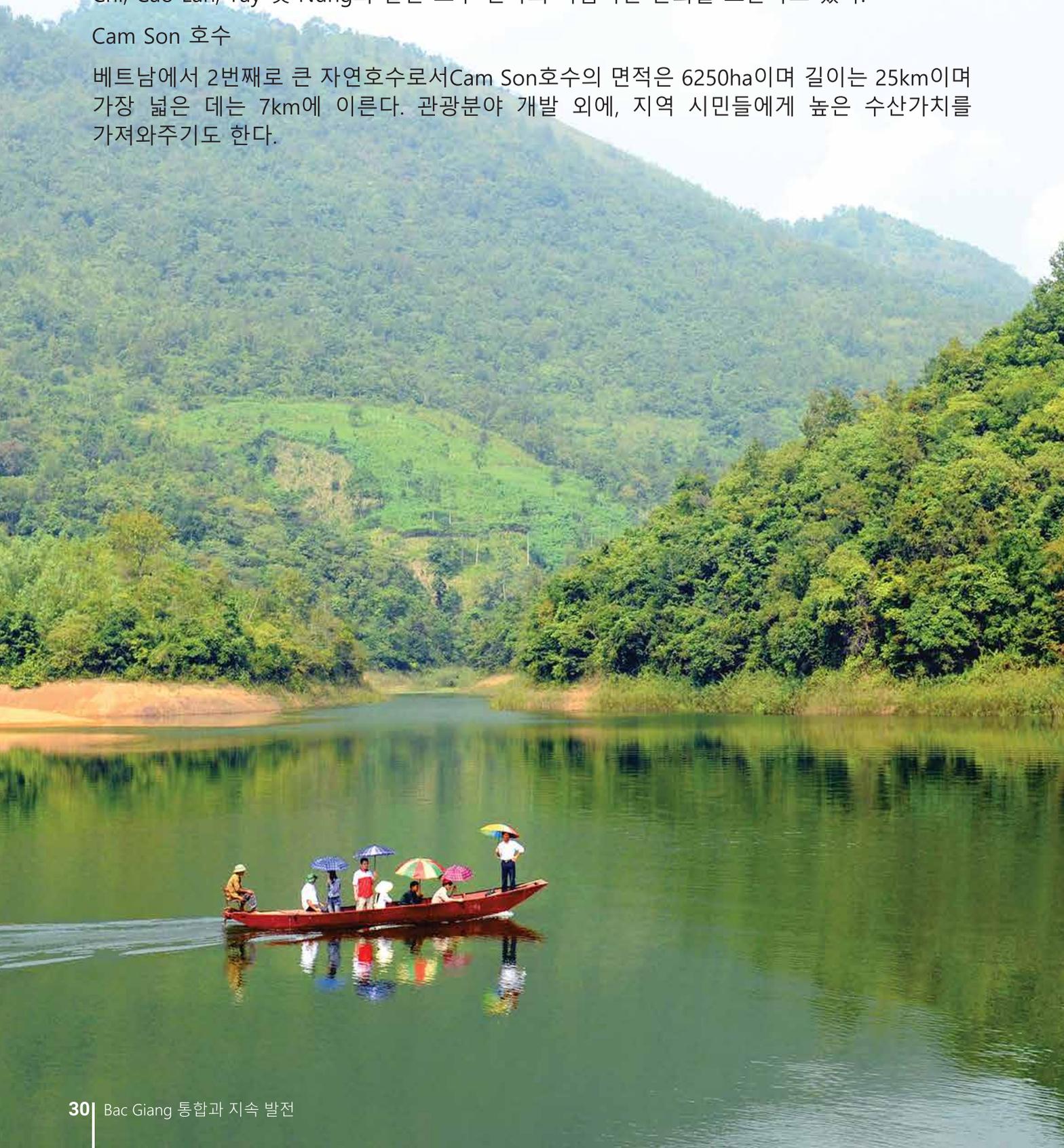
Khuon Thuan - Cam Son호수

주소: Bac Giang성 Luc Ngan군

Khuon Thuan 호수의 면적은 140ha이며 5 개의 작은 섬이있는 깨끗하고 잔잔한 수면입니다. 호수 주변에는 소나무 숲과 과일 나무 농장의 녹색이 있습니다. 이곳의 사람들은 또한 San Chi, Cao Lan, Tay 및 Nung과 같은 소수 민족의 아름다운 문화를 보존하고 있다.

Cam Son 호수

베트남에서 2번째로 큰 자연호수로서Cam Son호수의 면적은 6250ha이며 길이는 25km이며 가장 넓은 데는 7km에 이른다. 관광분야 개발 외에, 지역 시민들에게 높은 수산가치를 가져와주기도 한다.





Khe Ro 원생림

주소: Bac Giang성 Son Dong군 An Lac면

베트남 동북지역의 대표적인 원생림으로서 Khe Ro의 면적은 7,135ha이다. 여기는 786 종류의 식물과 51 종류의 동물 (그 중에 43 종류의 희귀한 동물들이 적색목록에 올라왔다)의 서식지이다. 이 원생림은 생태관광체험할 겸 소속민족들의 문화 탐색하는 데에 적합하다.

Xuong Giang 고성

Xuong Giang묘

주소: Bac Giang성 Bac Giang시 Xuong Giang동

본 고성은 1047년에 27ha의 면적을 토대로 세웠다. 성의 다리는 사석과 16m 넓이 찰흙돌로 만들어졌으며, 성벽은 6-7m 넓이 흙으로 덮였다. 여기서 람산(Lam Son) (1427) 의군이 10만명의 명군 (Thanh)을 이겨서 대승한 역사 흔적을 담긴다.

전인들의 나라 지킨 공로를 기리고 그들에게 존경심을 표현하도록 2017년에 Xuong Giang사원을 지었다. 이 사원은 10ha 규모로 지어졌는데 웅장한 돌과 목재로 구성된 건축물들을 포함하며 정원들에 둘러싸여 있다.



Yen The 의군 유적지

주소: Bac Giang 성 Yen The군 Cau Go 읍

1894~1895년에 건설된 이 유적지는 To Cu 공사와 Phon Xuong-Tan Hiep구를 둘러싼 Ha Trieu Nguyet 초소, Phon Xuong 주(主)초소, Am Dong, Trai Co, Ho Lay, Ca Can 부 초소를 포함한다. 이 지역은 19세기말에 Hoang Hoa Tham영웅이 지도하는 Yen The 의군은 프랑스제국을 투쟁하는 흔적을 간직하고 있다. 유적지에 그 봉기와 Hoang Hoa Tham 영웅의 유물들을 보존하고 있는 박물관도 있다.



Tay Yen Tu 심령·생태 관광지

주소: Bac Giang성 Son Dong군 Tay Yen Tu읍

Tay Yen Tu 유적지는 진 왕조의 제3대 황제 전인종(Tran Nhan Tong)이 불가로 출가한 후 Yen Tu 성지에 가서 안자죽림선파 (Truc Lam Yen Tu)을 만드는 순례길이다.

떠이 옌뜨 (Tay Yen Tu) 심령·생태관 광관지는 총면적이 13.8h이고 별도 4개의 사찰을 포함하는데 쩌(Trinh)사, 하(Ha)사 (이명:Phat Quang사), 트엉 (Thuong)사 (이명:Kim Quy사). 이들은 높이가 145m에서 약 1,000m까지 되며 동(Dong)사와 Yen Tu산 정상에서 위치하는 진인종 불황 상과 연결될 것이다. 본 공사는 2014년에 착공되었고 2025년에 완공될 예정이다. 현재까지 1단계 항목들은 대부분 완공되는데, Ha사, Thuong사; Ha사 승강장에서 Thuong사 승강장까지 가는 1호선 케이블 카, 단지 중앙 광장, 개울 인근 레스토랑, Ha사와 연결하는 경관 다리와 기타 보조 인프라 등이다.

Tay Yen Tu 심령·생태관 광관지는 건설됨으로써 Quang Ninh과 Bac Giang성에의 명승지들을 연결해 주어 관광 발전 구역을 구성해 나간다. Tay Yen Tu 축제는 매년 음력 1월에 개최된다.



봉황죽림(Truc Lam Phuong Hoang)선원

주소: Bac Giang성 Yen Dung군 Nham Bien면

안자죽림선파 (Truc Lam Yen Tu)의 무형가치를 보존·발휘 한다는 목적으로 건설되는 문화,건축과 예술의 조합을 이루는 건축물이다. Nham Bien산에의 심령·문화적 관광의 잠재성을 일깨워주기도 한다. 봉황죽림선파는 시민의 신앙 생활 요구를 충족시키는 문화관광지로서 전인이 물려주는 문화적 가치를 보존·발휘 하면서 죽림선파 의식을 계승하고 이어간다. 그 동시에 Kiep Bac사, Vinh Ngiem 사와 Yen Tu 성지 땅을 밟기 전에 잠시 머무는 쉼터이기도 한다.





BẮC GIANG

HỘI NHẬP VÀ PHÁT TRIỂN

Bac Giang 통합과 지속 발전

Chịu trách nhiệm xuất bản/ Editor in Chief:

NGÔ BIÊN CƯƠNG

Giám đốc Sở Ngoại vụ

Biên soạn/ Compilers

Sở Ngoại vụ

Biên dịch/ Translator:

VŨ THỊ THU THẢO

Thiết kế trang bìa/ Cover page: **LA THẾ ĐẠI**

Ảnh: Việt Hưng, Nguyễn Hương; Hà Phương; Thành Sơn; Hồng Ngọc;
Hữu Mạnh; Trần Lan; Huy Nam; Sở Công Thương; UBND huyện Yên Dũng,
Việt Yên, Yên Thế, Tân Yên; BQL di tích Đền Xương Giang; DOFA...

In 100 cuốn

Nhà in Báo Bắc Giang

Địa chỉ: Đường Trần Quang Khải, phường Thọ Xương, thành phố Bắc Giang, tỉnh Bắc Giang

Giấy phép xuất bản số 67/GP-STTTT do Sở Thông tin và Truyền thông cấp ngày 13/9/2021.

In và nộp lưu chiểu tháng 9/2021.

Mọi chi tiết xin liên hệ: **Sở Ngoại vụ tỉnh Bắc Giang**

Địa chỉ: Tầng 10, tòa nhà A, Trụ sở liên cơ quan tỉnh Bắc Giang, quảng trường 3/2
thành phố Bắc Giang, tỉnh Bắc Giang.

Điện thoại: (0204) 3992656 - Fax: (0204) 3992238

Email: vt_sngv@bacgiang.gov.vn

Website: www.songoaivu.bacgiang.gov.vn

